

《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)
及毒素武器和销毁此种武器的公约》
缔约国特别会议

Distr.
GENERAL

BWC/SPCONF/SR.1
22 September 1994
CHINESE
Original: ENGLISH

第1次会议简要记录

1994年9月19日星期一上午10时
在日内瓦万国宫举行

主席：托特先生(匈牙利)

目 录

筹备委员会主席主持特别会议开幕
提交筹备委员会的最后报告
选举特别会议主席
通过议程
通过议事规则
确认特别会议秘书长的提名

本记录可予更正。

对本记录的更正应以工作语文之一提出。更正应以备忘录的形式，并应改在一本记录上。更正应在本文件印发日期一周内送交日内瓦万国宫E.4108室正式记录编辑科。

本会议各次会议记录的各项更正，将于会议结束后不久编为一份单一的更正印发。

目 录(续)

选举特别会议的副主席以及全体委员会、起草委员会和全权证书委员会的主席和副主席

任命全权证书委员会

审议从科技角度查明和研究可能的核查措施特设政府专家小组的报告并就旨在加强本公约的任何进一步行动作出决定

上午11时会议开始

筹备委员会主席主持特别会议开幕(临时议程项目1)

1. 托特先生(筹备委员会主席)宣布特别会议开幕。特别会议是根据第三次审查会议最后宣言应多数缔约国的请求召开的。

提交筹备委员会的最后报告(临时议程项目2)

2. 托特先生(筹备委员会主席)说,根据临时议程(BWC/SPCONF/L.1),他现在提交筹备委员会以协商一致方式通过的报告(BWC/SPC/PC/6)。经决定,筹备委员会处理的主要是组织性问题。对此的理解是,将由特别会议本身讨论实质性问题。

3. 筹备委员会报告中的建议除其他外涉及到特别会议的日期和为期时间、出席、财务安排、各集团之间的员额分配、议事规则草案和背景文件。筹备委员会确认了就特别会议主席职位达成的谅解,并就附属机构的主席和副主席职务以及20名特别会议副主席的职务如何分配达成了协议。筹备委员会考虑到了估计费用和其他因素,决定在日内瓦举行的届会应为期两个星期,而不是早先建议的三个星期。另外还议定,建议特别会议审议并经必要修改后采用第三次审查会议的议事规则。议事规则和临时议程构成了筹备委员会报告的两个附件。经决定,VEREX报告(BWC/CONF. III/VEREX/9)、筹备委员会的报告和第三次审查会议的最后文件应作为特别会议备有的主要文件。另外还讨论了特别会议的财务安排问题,并决定建议特别会议采用与筹备委员会相同的分摊费用办法。在筹备委员会届会结束时向各代表团分发了载有费用估算数字的文件(BWC/SPC/PC/4/Rev.1)。按照议事规则第10条,筹备委员会已请联合国秘书长提名一名官员作为特别会议临时秘书长行事;将于晚些时候在临时议程项目6下处理这个问题。另外筹备委员会还简要讨论了最后文件内容的问题。他感谢各代表团在筹委会届会期间表现出的合作、建设性态度和乐于让步的精神。

举行特别会议主席(临时议程项目3)

4. 托特先生(筹备委员会主席)请会议临时秘书长主持与该项目有关的议事工

作。

5. 凯拉迪先生(会议临时秘书长)说,筹备委员会已经议定,建议特别会议由托特先生(匈牙利)担任主席。如果没有反对意见,他将认为特别会议愿意以鼓掌方式选举托特先生为主席。

6. 就这样决定。

7. 托特先生(匈牙利)在主席席位上就座。

8. 主席感谢各代表团对他表示的信任。生物武器公约是消除大规模毁灭性武器的一个构成部分的第一项国际法律文书。公约为谈判禁止化学武器和销毁此类武器储存创造了有利的条件,因而是化武公约的早期先行者。自缔结生物武器公约以来,安全的概念大为扩充,并变得更为复杂。核查受到了最高度的重视,安全已经成为此后各项裁军谈判的一种警句。这就是本届特别会议的起源。他深信,特别会议将取得成功。

通过议程(临时议程项目4)(BWC/SPCONF/L.1)

9. 临时议程获得通过。

通过议事规则(议程项目5)(BWC/SPC/PC/6(附件二))

10. 议事规则草案获得通过。

确认特别会议秘书长的提名(议程项目6)

11. 主席说,如筹委会报告第26段所述,并依照刚才通过的议事规则第10条,筹备委员会决定请联合国秘书长与缔约国协商,提名一名官员担任特别会议秘书长,由特别会议确认提名人。联合国秘书长已经提名裁军事务中心副主任凯拉迪先生担任这一职务。如无反对意见,他将认为会议愿意确认凯拉迪先生担任特别会议秘书长的提名。

12. 就这样决定。

选举特别会议的副主席以及全体委员会、起草委员会和全权证书委员会的主席和副主席(议程项目7)

13. 主席宣读了筹备委员会建议的职位分配办法:

特别会议副主席:

西欧和其他国家: 法国、德国、荷兰、瑞典、联合王国、美利坚合众国;

不结盟运动和其他国家: 巴西、中国、哥伦比亚、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、印度、印度尼西亚、伊朗、肯尼亚、津巴布韦;

东欧国家: 白俄罗斯、保加利亚、罗马尼亚、俄罗斯联邦。

14. 如果没有反对意见,他将认为特别会议接受上述提名。

15. 就这样决定。

16. 主席宣读了以下其他建议:

全体委员会的主席和副主席:

主席(西欧和其他国家): 韦斯达尔先生(加拿大);

副主席(不结盟运动和其他国家): 法斯汗先生(尼日利亚);

副主席(东欧国家): 杰米亚年科先生(乌克兰)

起草委员会的主席和副主席:

主席(不结盟运动和其他国家): 贝尔古诺先生(智利);

副主席(西欧和其他国家): 斯塔尔先生(澳大利亚);

全权证书委员会的主席和副主席:

主席(不结盟运动和其他国家): 埃克斯蒂恩先生(南非);

副主席(东欧国家): 登宾斯基先生(波兰)。

17. 如果没有反对意见,他将认为特别会议接受上述提名。

18. 就这样决定。

任命全权证书委员会(议程项目8)

19. 主席建议早些时候处理任命全权证书委员会的问题。

20. 就这样决定。

审议从科技角度查明和研究可能的核查措施特设政府专家小组的报告并就旨在加强本公约的任何进一步行动作出决定(议程项目9)(BWC/CONF.III/VEREX/9)

21. 主席说,没有代表团表示在本次会议的一般性辩论中发言的意向。根据非正式讨论,普遍的理解是,应将一般性辩论保持在相对简短的程度。因此他建议把特别会议的前三次会议用于一般性辩论,然后在全休委员会内进行讨论,届时各代表团可解释自己的立场并提出提案。秘书处已经通知他,编写了一份工作计划草案(BWC/SPCONF/L.2),其中反映了刚刚达成的这一谅解。计划草案将以灵活的方式加以采用。

22. 比迪-内亚德先生(伊朗伊斯兰共和国)请主席确认,秘书处将按照议事规则第42条编写特别会议的议事简要记录。

23. 主席给予了所请求的确认。

上午11时50分散会。

XX XX XX XX XX